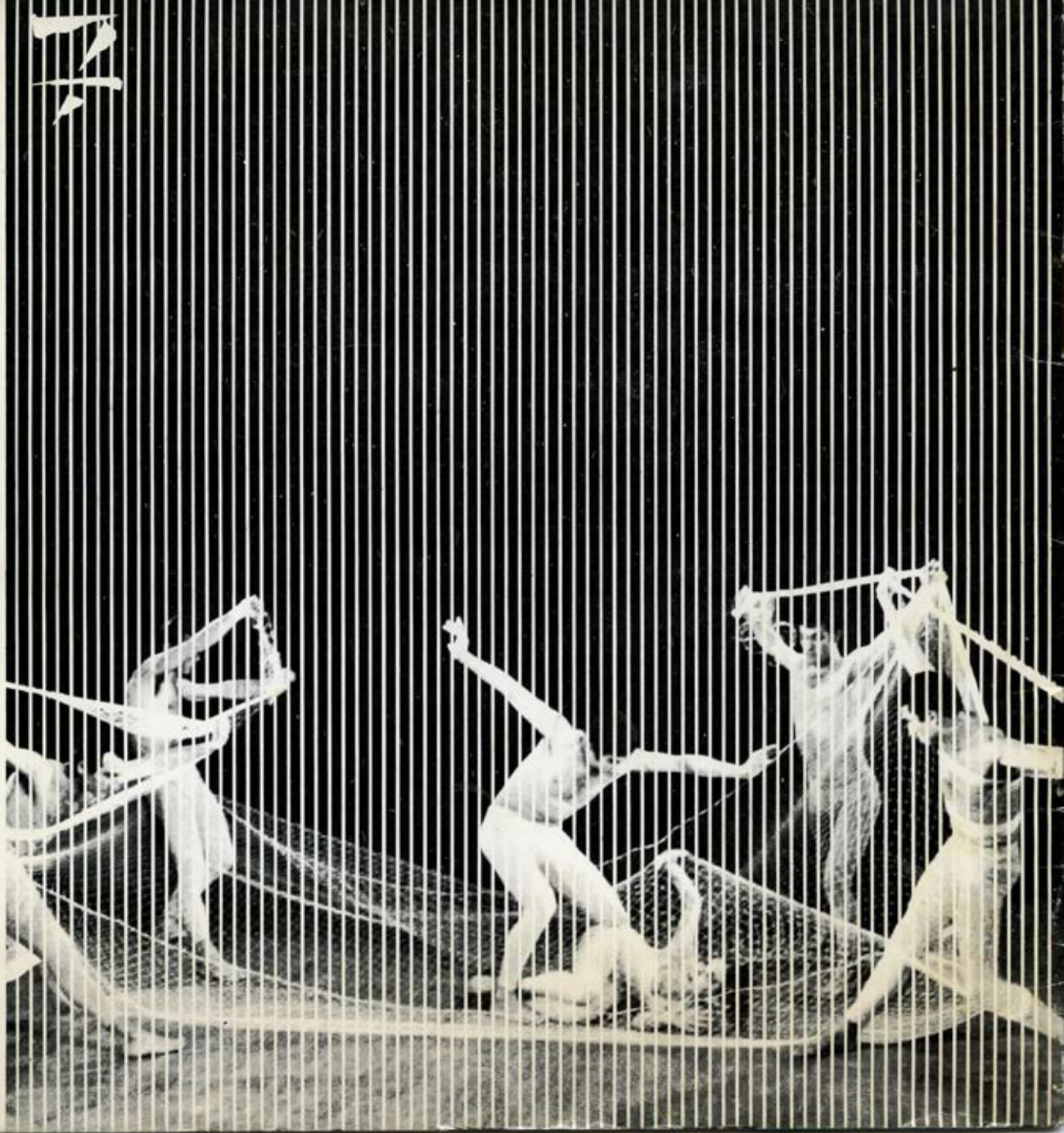


להקת
מחול

מסע
אסא



להקת מחול בת שבע

מייסדת: בת-שבע דה רוטשילד
יועצת אמנותית: מארתה גראהס

הנהלה אמנותית זמנית:

משה אפרתי
רינה גלוק
רינה שינפלד

רקדנים (לפי סדר א"ב)

צלילה גולדשטיין

פמלה שרני	רינה גלוק
משה אפרתי	לינדה הודס
אהוד בן-דוד	יעל לביא
רוברט ורברוגה	אסתר נדלר
אבנר ורד	לורי פרידמן
משה רומנו	יונה קוך
רחמים רוזן	נורית שטרן
יעקב שריר	רנה שינפלד

יועצים:

גארי ברת'ני: מוסיקה
חיים תכלת: תאורה

מנהל הצגה: אלכס בנרף
חשמלאי ראשי: דן רדלר
ביצוע תלבושות: יהודית לוי
בניית תפאורות: זאב הלפרין
בגדי סטרץ': הלר
יחסי צבור: יוסף פרנקל
צילומים: מולח-הרמתי
פרסומת: ד. בלקין
תכניה: יצחק שרז

להקת מחול בת-שבע נתמכת על ידי
קרן בת-שבע לאמנות והשכלה,
שד. ההשכלה 9, תל-אביב



חזרה!... (!)

לקראת סיום העבודה על יצירה חדשה ישנו רגע שבו המציאותי והבלתי־מציאותי חופפים זה לזה, שבו החזרה נהפכת להצגה והקו המפריד בין האמיתי והמדומה אינו ניתן להגדרה.

כוריאוגרפיה : נורמאן מוריס

מוסיקה : מונקירווואלטס

תאורה : חיים תכלת

תלבושות : גליה גת

כוריאוגרפית :

רינה גלוק

רקדנים :

משה רומנו

נורית שטרן

עם

משה אפרתי

לורי פרידמן

צלילה גולדשטיין

רוברט ורברוגה

יעקב שריר

יעל לביא

אהוד בן-דוד

כוריאוגרפיה: רנה שינפלד

מוסיקה: נועם שריף

תאורה: דני קרוון

תאורה: חיים תכלת

תלבושות: לינדה חודס

המשתתפים:

הדמויות: רנה שינפלד

האשה: לינדה חודס

לולין: יעקב שריר

דמויות מעולם הבמה:

צלילה גולדשטיין

אסתר נדלר

יונה קוד



ק ל ע י ם

במחול „קלעים“ מציגה בפנינו הכוריאוגרפית את הקונפליקט של אומן הבמה השקוע בעולם הצלילים. מתואר בו קסם המשיכה של אורות הבמה מחד ואילו מאידך רצון ההלקאה של הליצן... אך באותה עת קיים הפיתוי הגדול של כניעה לעולם האחר של שקט, חום ורכות...



ה ג ו ל י ם

(הועלה לראשונה ב'1952)

כוריאוגרפיה: חוזה לימון

מוסיקה: סימפונייה קאמרית מס' 2

מאת ארנולד שנברג

חלבושות: אניטה ושלר

תאורה: חיים תכלת

משתתפים: נורית שטרן
רחמים רון



לה מלינצ'י

תושבי הערים והכפרים הקטנים במקסיקו אוהבים את חגיגה המגיעים לשיאם במחולות בכיכר העיר. מחול זה אשר חובר בהשראת חגיגות אלה, עוסק בכיבוש, כחש, חרטה, מרד וניצחון; כל אלה שזורים בהיסטוריה היפה של מקסיקו.

כוריאוגרפיה: חוזה לימון
 מוסיקה: נורמן ללוויד
 תאורה: חיים תכלת
 תלבושות: פולין לורנס
 האינדיאני: רחמים רון
 לה מלינצ'י: נורית שטרן
 הכובש: אהוד בן-דוד



הציידים האגדיים

כוריאוגרפיה :
מוסיקה :
תלבושות :
תאורה :

גלן טטלי
עדן פרטוש
אנטוני בינסטד
חיים תכלת

האבות בני דור החלומות :
הדמות הראשונה :
הדמות השנייה :
הדמות השלישית :

רינה גלוק
רנה שינפלד
נורית שטרן
משה אפרתי

אהוד בן-דוד

הציידים האגדיים
אבנר ורד רוברט ורברוגה רחמים רון יעקב שריר
יעל לביא לורי פרידמן צלילה גולדשטיין

בממלכת הסוסים אין אבחנה חדה בין האדם לסבט, בין החי למת. האתמול והמחר מתמזגים, בדרך שהיא למעלה מבינתנו, עם ההווה, והצייד טרפו ועצם הצייד, אחת הם.



שעשועי מלאכים

„שעשועי מלאכים“ הוא באלט לירי על חדוות הנעורים, על העליצות והשמחה, האושר הספונטני והעצבות הפתאומית של ימי האהבה הראשונה. אין כאן עלילה, אלא, כמו בשיר לירי, נסיון להאיר את הנושא בלבד.

כוריאוגרפיה

ותלבושות:

מארתה גראהם

(שוחזר בהדרכת לינדה הודס)

מוסיקה: נורמאן דלו ז'ויו

תאורה: ג'ין רוזנטל וחיים תכלת

הרקדנים:

רינה גלוק

משה אפרתי

רינה שינפלד

אהוד בן-דוד

נורית שטרן

רחמים רון

וגם

יעל לביא

לורי פרידמן

צלילה גולדשטיין

יעקב שריר או

רוברט וברוזה

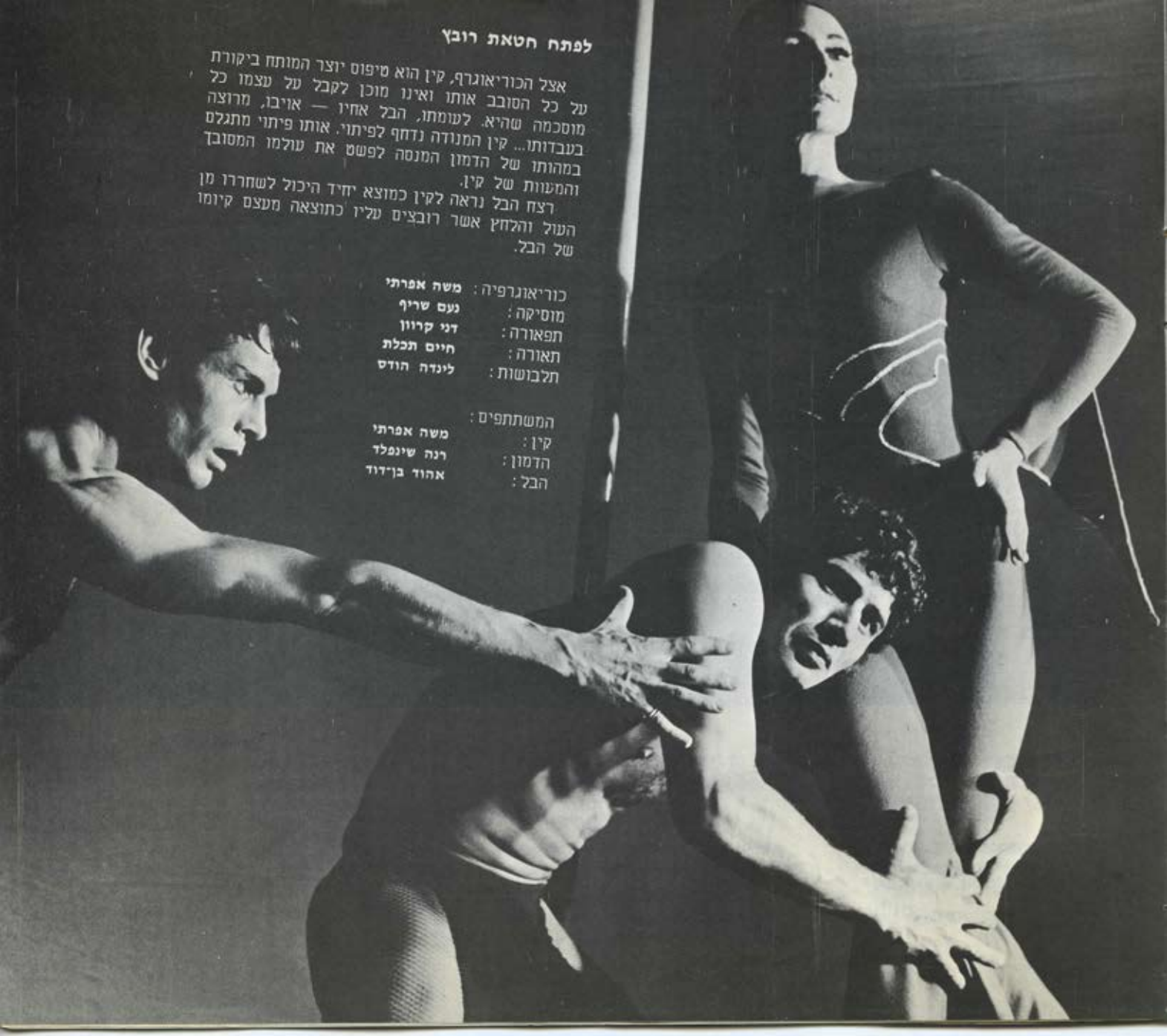
לפתח חטאת רובץ

אצל הכוריאוגרף, קין הוא טיפוס יוצר המותח ביקורת על כל הסובב אותו ואינו מוכן לקבל על עצמו כל מוסכמה שהיא. לעומתו, הבל אחיו — אויבו, מרצה בעבדות... קין המנודה נדחף לפיתוי, אותו פיתוי מתגלם במהותו של הדמיון המנסה לפשט את עולמו המסובך והמעוות של קין.

רצח הבל נראה לקין כמוצא יחיד היכול לשחררו מן העול והלחץ אשר רובצים עליו כתוצאה מעצם קיומו של הבל.

כוריאוגרפיה: משה אפרתי
מוסיקה: נעם שריף
תפאורה: דני קרוון
תאורה: חיים תכלת
תלבושות: לינדה הודס

המשתתפים:
קין: משה אפרתי
הדמיון: רנה שינפלד
הבל: אהוד ברוד



תנועות

מחול בדממה על התיחסויות
כוריאוגרפיה: ג'רום רובינס



1. מחול בדרך-כלל מבוסס על המוזיקה אשר נבחרה ע"י הכוריאוגרף.

מוזיקה זאת קובעת לא רק את התוכן, את הצורה ואת הדינמיקה של אותה יצירה ריקודית, אלא אף משפיעה השפעה דומיננטית ועמוקה על תגובתו של קהל הצופים. ביצירת תנועות המבוצעות בדממה, נעשית תגובה והשפעה זו עמוקה וקשה יותר. הצופה יכול להתייחס רק לפעולות הרקדנים המאפשרת לו לראות את המסקרן ואת המיוחד של שפת התנועות וההתיחסויות בין מבצעה — הרקדנים.

המחול הועלה לראשונה ב־1959 ע"י בלט ארה"ב בפסטיבל שני העולמות — ספולטו איטליה

2. כניסה: הלהקה

רנה שינפלד ואהוד בן-דוד
או

נורית שטרן ורחמים רון
ריקוד הגברים

משה רומנו, רחמים רון, יעקב
שריר, אבנר ורד, רוברט וברוזה
או

משה רומנו, אהוד בן-דוד, יעקב
שריר, אבנר ורד, רוברט וברוזה

3. ריקוד הנשים

צלילה גולדשטיין, רינה גלוק,
יעל לביא, נורית שטרן

4. חמשה צמדים — הלהקה
5. שלושה צמדים

רינה גלוק ורוברט וברוזה
יעל לביא ונורית שטרן

רחמים רון ויעקב שריר
6. סיום — הלהקה

MOVES

(a ballet in silence about relationship)

Choreography : Jerome Robbins



Each ballet is composed upon the web of the music the choreographer has selected. The music not only dictates the form, mood and dynamics of the choreography, but also acts as a deep and prevailing influence on the emotional responses of the audience.

"Moves" severs that connection, and allows the spectator to respond solely to the actions of the dancers and permits the audience to see the curiosities and uniqueness of the language of movement and relationships.

(This dance was first performed in 1959 at the Festival for Two Worlds, Spoleto, Italy)

1. Entrance :
The Company
Rina Schenfeld and Ehud Ben-David
or
Nurit Stern and Rahamim Ron
2. Dance for Men
Moshe Romano, Rahamim Ron, Yaakov Sharir, Avner Vered, Robert Verbrugge
or
Moshe Romano, Ehud Ben-David, Yaakov Sharir, Avner Vered, Robert Verbrugge

3. Dance for Women
Tselila Goldstein, Rena Gluck, Yael Lavi, Nurit Stern
4. Five couples
The Company
5. Three couples
Rena Gluck and Robert Verbrugge
Yael Lavi and Nurit Stern
Rahamim Ron and Yaakov Sharir
6. Finale
The Company



**SIN
LIETH
AT
THE DOOR**

Choreography : **Moshe Efrati**
Music : **Noam Sherif**
Scenery : **Danny Karavan**
Lighting : **Haim Tchelet**
Costumes : **Linda Hodes**

Dancers :
The Demon : **Rina Schenfeld**
Cain : **Moshe Efrati**
Abel : **Ehud Ben-David**

The choreographer conceives Cain as the creative investigator, who criticises the world around him and does not willingly bow to the conventional.

As his antagonist, Abel is a conformist satisfied in his servitude.

Cain, the cast-out, is induced by temptations, which are personified in the Ballet by the Demon, who tries to unify the entangled world of Cain.

The slaying of his brother seems to Cain the only possible way to free himself from the imposed upon him by Abel.

Has Cain been redeemed from the afflictions of Abel's existence ?



DIVERSION OF ANGELS

"Diversion of Angels" is a lyric ballet about the loveliness of youth, the pleasure and playfulness, quick joy and quick sadness of being in love for the first time. It tells no story, but, like a lyric poem, simply explores its theme.

Choreography and Costumes: **Martha Graham**
(recreated under the direction of **Linda Hodes**)

Music: **Norman Dello-Joio**

Lighting: **Jean Rosenthal and Haim Tchelet**

Dancers:

Rena Gluck

Rina Schenfeld

Nurit Stern

Moshe Efrati

Ehud Ben-David

Rahamim Ron

and

Yael Lavi

Laurie Freedman

Tsila Goldstein

Yaacov Sharir or Robert Verbrugge



THE MYTHICAL HUNTERS

Choreography : **Glen Tetley**
Music : **Oedoen Partos (Imp)**
Costumes : **Anthony Binstead**
Lighting : **Haim Tchelet**

In the totemic imagination there is no sharp division between man and nature, between the quick and the dead Yesterday and tomorrow, in a manner inexplicable to us merge into today. And the hunter, his prey, and the hunted itself are one and the same.

The Dream-Age Ancestors

The first figure : **Rena Gluck**

The second figure : **Rina Schenfeld**

The third figure : **Nurit Stern**

Jaurie Freedman

Yael Lavi

Tsila Goldstein

The Hunters :

Ehud Ben-David

Rahamim Ron

Moshe Efrati

Robert Verbrugge

Avner Vered

Yakov Sharir




LA MALINCHE

(First performed 1948)

Choreography : Jose Limon
Music : Norman Lloyd
Costumes : Pauline Lawrence

In the small towns and villages of Mexico, the inhabitants are fond of their fiestas which are climaxed by dances in the town plaza. Much history and tradition, both sacred and profane, is thus celebrated. This dance, inspired by these festivals, deals with conquest, perfidy, remorse, rebellion and triumph, all well known in the sad, beautiful history of Mexico.

La Malinche : Nurit Stern
El Indio : Rahamim Ron
El Conquistador : Ehud Ben-David



THE EXILES

(First performed 1952)

Music: *Second Chamber Symphony* by Arnold Schoenberg
Choreography: Jose Limon

"They, looking back, all the eastern side beheld
Of Paradise, so late their happy seat!"

John Milton, *Paradise Lost*

Rahamim Ron

Nurit Stern

CURTAINS

In the Ballet "Curtains", the choreographer shows us the conflict of the artist on stage, who is absorbed by the world of tunes and images and attracted by the glamour of the limelight and who surrenders willingly to the lashing of the clown, but is at the very same time tempted to surrender to the other world, the world of tranquillity, of warmth and of tenderness.

Choreography : **Rina Schenfeld**
Music : **Noam Sherif**
Scenery : **Danny Karavan**
Lighting : **Haim Tchelet**
Costumes : **Linda Hodes**

The Figure : **Rina Schenfeld**
The woman : **Linda Hodes**
A clownlike figure : **Yaakov Sharir**
The performers : **Yona Koch**
Esther Nadler
Tselila Goldstein





REHEARSAL I...(?)

Towards the end of the creation of a new work there is a moment when the real and the unreal overlap, when rehearsal becomes performance and the line between what is true and what is simulate is impossible to define.

Choreography : **NORMAN MORRICE**
 Music : **MONCAYO-REVUELTAS (PEER)**
 Costumes : **GALYA GAT**
 Lighting : **HAIM TEHELET**

Moshe Efrati
 Yael Lavi
 Ehud Ben-David

A Choreographer :
Rena Gluck
 Dancers :
Nurit Stern
 and
Tslila Goldstein
Yakov Sharir,

Moshe Romano
Laurie Friedman
Robert Verbrugge

dance company
batsheva

Founder : BETHSABEE DE ROTHSCHILD
Artistic Adviser : MARTHA GRAHAM

Temporary Artistic Committee :

Moshe Efrati
Rena Gluck
Rina Schenfeld

Advisers :
Gary Bertini : **Music**
Haim Tchelet : **Lighting**

Stage Manager : **Alex Benraf**
Chief Electrician : **Dan Redler**
Sets built by : **Ze'ev Halperin**
Costumes executed by : **Jehudith Levy**
Tights : **Heller**

Public relations : **Joseph Frenkel**
Publicity : **D. Belkin**
Photographs : **Mula-Haramati**
Graphics : **Izac Jerez**

Dancers :
Moshe Efrati **Moshe Romano**
Ehud Ben David **Rahamim Ron**
Laurie Freedman **Rina Schenfeld**
Rena Gluck **Nurit Stern**
Linda Hodes **Yaakov Sharir**
Tslila Goldstein **Pamela Sharni**
Yona Koch
Yael Lavi **Avner Vered**
Esther Nadler **Robert Verbrugge**

THE BATSHEVA DANCE COMPANY
IS SPONSORED BY THE BATSHEVA
FOUNDATION for ART and LEARNING
9, Sderot Hahaskala, Tel Aviv, Israel

batobevé

dance
company



להקה מחול "בח-שבוע"

ירושלים, אולם "בית העם" 30.6.70

תכנית - הערב

1. יצירה חדשה
קונצ'רטו בארוק מס' 5
-
- מוריאוגרפיה: נורמן ווקר
מוסיקה : אנטוניו ויואלדי
- המשתתפים:
- אלגרו - הלהקה
אדג'יו - רינה גלוק, יאיר ורדי
אבנר ורד, צלילה גולדשטיין
לורי פרידמן, אסתר נדלר
פמלה סרני
אלגרו - יעקב שריר,
אסתר נדלר, לורי פרידמן
יונה קוך, צלילה גולדשטיין
אבנר ורד, יאיר ורדי
אדג'יו - נורית שטרן, ברוך בקר
אלגרו - הלהקה

ה פ ס ק ה

2. הגולים
-
- מוריאוגרפיה: חוזה לימון
מוסיקה : ארנולד שנברג
נורית שטרן, רחמים רון
- המשתתפים:

ה פ ס ק ה

3. קלעים
-
- מוריאוגרפיה: רנה שינפלד
מוסיקה : נעם שריף
הדמות - נורית שטרן
האטה - צלילה גולדשטיין
לולין - יעקב שריר
דמויות מעולם הבמה - פמלה סרני,
אסתר נדלר, יונה קוך
- המשתתפים:

ה פ ס ק ה

4. תפוס את הזוהר הלוהט
-
- מוריאוגרפיה: טאלי ביטי
מוסיקה : גילספי-דייוויס-אוונס
- חלק 1. "טחיקות ופגישות" (טוקטה)
- המוסיקה : דיסי גילספי

ה ל ה ק ה

- וריאציות:
- צלילה גולדשטיין, רחמים רון
 - נורית שטרן, יעקב שריר, יאיר ורדי
 - דליה לוי, לורי פרידמן, ברוך בקר
 - צלילה גולדשטיין, משה אפרתי
 - נורית שטרן, דליה לוי, לורי פרידמן
 - יעקב שריר, ברוך בקר, יאיר ורדי

- חלק 2. "קונגו סנגו פאלאט"
- המוסיקה : מילס דייוויס, גיל אוונס

ה ל ה ק ה

- סולו :
- דואט :
- שלישיה :
- דואט :
- קודה :
- משה אפרתי
- נורית שטרן, רחמים רון
- לורי פרידמן, יעקב שריר, משה חמנו
- דליה לוי, משה אפרתי
- הלהקה